



## Ziemlich komische Tiere im Eurodistrikt

**Eurodistrikt Strasbourg-Ortenau fördert deutsch-französische Satireausstellung in Renchen. Zu sehen bis zum 17. Juli 2022 im Simplicissimus-Haus.**

*Kehl, 6. April 2022* – Mit einer finanziellen Unterstützung durch den Eurodistrikt Strasbourg-Ortenau, zeigt das Renchener Simplicissimus-Haus aktuell die Sonderausstellung „F'murrr & Peter Gaymann – Ziemlich komische Tiere“. Es ist die vierte Ausstellung zum Thema deutsch-französische Satire und Humor, konzipiert in Partnerschaft mit dem Tomi Ungerer Museum in Straßburg.

Nach „Frank Hoppmann. Vis-à-vis-à-vis“ im Jahr 2017, „Claire Brétecher / Franziska Becker“ 2018 und „Tomi Ungerer & Thomas Nast – ein kritischer Blick auf Amerika“ in 2019, stellt die Ausstellungsreihe auch in diesem Jahr zwei große Künstler einander gegenüber.

Auf den ersten Blick haben der Franzose F'murrr und der Deutsche Peter Gaymann wenig gemeinsam. Dabei hegten sie beide eine große Bewunderung für einen prominenten Vertreter der Illustration: Tomi Ungerer (1931–2019). Zusammen mit vielen anderen Zeichnern hatten auch sie ihm in der Ausstellung »Tomi Ungerer Forever«, die 2016 im gleichnamigen Museum in Straßburg gezeigt wurde, mit ihrer je eigenen zeichnerischen Handschrift ihre Huldigung zum Ausdruck gebracht. In ihren Welten, die stilistisch kaum unterschiedlicher sein könnten, treten dennoch Übereinstimmungen zutage. Für beide Künstler hat ein wohlbekanntes Thema von Illustrationen eine gleichermaßen große Bedeutung: die vermenschlichte Tierfigur. Tiere sind beliebte Motive der Fabel, einer literarischen Gattung, die seit Äsop die Aufgabe hat, die Sitten der Zeitgenossen anzuprangern. F'murrr und Peter Gaymann tun das beide auf ihre eigene Weise mit ihren Lieblingstieren.

Die Ausstellung ist sonntags von 15 – 18 Uhr geöffnet.

Mit der Ausstellung endet die deutsch-französische Ausstellungsreihe des Simplicissimus-Haus Renchen und des Tomi Ungerer Museums, die in den Jahren 2017, 2018, 2019 und 2022 in Höhe von insgesamt 30.000 € vom Eurodistrikt Strasbourg-Ortenau unterstützt wurde.

Pressekontakt:

Katrin Neuss

Referentin für Presse- und Öffentlichkeitsarbeit

+49 (0)7851-899 75 15

[katrin.neuss@eurodistrict.eu](mailto:katrin.neuss@eurodistrict.eu)



## Drôles de bêtes dans l'Eurodistrict

### L'Eurodistrict Strasbourg-Ortenau soutient l'exposition sur la satire franco-allemande à Renchen. À voir jusqu'au 17 juillet 2022 au Simplicissimus-Haus

*Kehl, 6 avril 2022* – Avec un soutien financier de l'Eurodistrict Strasbourg-Ortenau, la Simplicissimus-Haus à Renchen présente actuellement l'exposition « **F'Murrr & Peter Gaymann – drôles de bêtes** ». Il s'agit de la quatrième exposition franco-allemande portant sur le thème de la satire et de l'humour, conçue en partenariat avec le Musée Tomi Ungerer de Strasbourg.

Après « Frank Hoppmann. Vis-à-vis » en 2017, « Claire Brétecher/Franziska Becker » en 2018 et « Thomas Nast/Tomi Ungerer - Un oeil critique sur l'Amérique » en 2019, la série d'exposition propose cette année une confrontation entre deux maîtres du trait.

Entre le Français F'murrr et l'Allemand Peter Gaymann, il n'existe à première vue que peu de points communs. Ils vouent cependant tous deux la même admiration pour l'un de leurs aînés de l'illustration, Tomi Ungerer (1931-2019). Dans l'hommage qu'ils lui ont rendu en compagnie de nombreux autres dessinateurs, lors de l'exposition « Tomi Ungerer Forever » au musée éponyme à Strasbourg en 2016, chacun s'était exprimé en toute liberté selon sa personnalité graphique. Dans leurs univers si différents au plan stylistique apparaissent cependant des convergences. Car les deux artistes donnent une importance toute particulière à un thème bien connu de l'illustration : les figures animalières humanisées. Elles sont les supports privilégiés de la fable, un genre littéraire et graphique destiné depuis Esope à dénoncer les moeurs des contemporains. Ni F'murrr ni Gaymann n'y dérogent, même si chacun a choisi de mettre en avant ses bêtes préférées.

Heures d'ouverture : dimanche de 15h à 18h et sur rendez-vous

Visites guidées bilingues :

10 avril, 22 mai et 3 juillet 2022

à 15h et 16h30 et sur rendez-vous : +49 (0) 7843-70719

L'exposition conclut la série d'exposition franco-allemande sur la satire de la Simplicissimus-Haus Renchen et du Musée Tomi Ungerer, qui a été soutenue par l'Eurodistrict Strasbourg-Ortenau en 2017, 2018, 2019 et 2022 à hauteur de 30 000 €.

Contact presse :

Katrin Neuss

*Responsable presse et communication*

+49 (0)7851-899 75 15

[katrin.neuss@eurodistrict.eu](mailto:katrin.neuss@eurodistrict.eu)